

Numero serial: 936

Nombre: Día Internacional de la Lengua Materna y Día Nacional de las Lenguas Nativas

Fecha: 21 feb 2025

Enlace: <https://youtu.be/etu0uecmcmE>

Contenido

Video

[Música]

Angela Caro, moderadora

Buenos días a todos y a todas, un saludo super especial aquí de parte de nuestro Ministerio de Educación, el Ministerio de las Culturas, las artes y los saberes. Hoy estamos celebrando El día de la lengua materna y de las lenguas nativas y para esto hoy vamos a desarrollar una conversación muy importante en torno a las herramientas que desde lo público tenemos para salvaguardar nuestras lenguas, por eso hoy estoy aquí para esta conversación acompañada del maestro y mayor Abadio Green y de la líder del equipo de patrimonio lingüístico de la dirección de poblaciones del ministerio de las Culturas, para conversar en torno a estas herramientas que estamos desarrollando en el país, para atender este tema tan importante. Saludo a todos los secretarios y secretarías de Educación de nuestro territorio, que en este momento nos están acompañando de manera virtual, entonces sin más preámbulos vamos a iniciar, maestro si se quiere presentar para nuestro auditorio que no está aquí presente con nosotros sino de manera virtual

Mayor Abadio Green

Hola, mira es una gran alegría a ustedes los que nos escuchan son secretarías de educación de todo el país, a nivel a nivel de los pueblos, a nivel de los departamentos es para decirles de que ya llevamos 3 años consecutivos haciendo este ejercicio entre el Ministerio de Culturas y el Ministerio de Educación, hace dos años hicimos cómo estaban las lenguas indígenas o sea cómo es era el ejercicio que estaban haciendo los pueblos y ahí invitamos más de 13 experiencias que vinieron aquí a exponernos cómo están salvaguardando la lengua. El año pasado hicimos, cómo han sobrevivido las lenguas en medio del conflicto armado en el país, también fue una experiencia muy interesante, en esta ocasión nos estamos privilegiando los lenguajes, hay un lenguaje matemate, danza, cantos, y la comida o sea que nosotros hoy este día enfatizar estamos enfatizando sobre la comida. Mi nombre es Abadio Green, soy asesor de aquí del despacho del ministro y bueno yo soy también del pueblo Guna Dule pueblo indígena que habita entre Panamá y Colombia eso sería mi presentación

Angela Caro, moderadora

Gracias mayor, Sara cuéntenos un poquito de quién eres y qué haces en el Ministerio de cultura

Sara Natalia Martínez, ministerio de las Culturas

Bueno, hola, muy buenos días, mi nombre es Sara Natalia Martínez, hoy tengo la fortuna de compartir escenario con el maestro con el mayor Abadio, con mi compañera Ángela, nosotros venimos de parte del Ministerio de las culturas de la dirección de poblaciones pero muy particularmente de parte del equipo de patrimonio lingüístico el cual hoy también tengo la fortuna de estar acompañando en un ejercicio de Liderazgo eh acompañando toda la implementación de la Política Pública de Lenguas Nativas y muy particular que es lo que pues hoy nos trae a este momento del plan decenal de lenguas nativas que es nuestra hoja de ruta esa herramienta que retomando un poco unas palabras que escuchábamos ayer con Angelita en un conversatorio sobre un programa de documentación lingüística que está adelantando el Instituto Caro y Cuervo y que les invitamos a conocer y apoyar también nos comentaban como ese pensamiento, de acciones, de esfuerzos, para revitalizar para fortalecer y reconocer las lenguas de nuestro país se ha venido poco a poco materializando ese pensamiento se ha vuelto palabra se ha nombrado y hoy tenemos acciones concretas que venimos liderando de parte de los ministerios, del Ministerio de Educación Nacional del Ministerio de las Culturas y que queremos además invitar a las entidades territoriales para que también lo conozcan y se puedan apropiar para que podamos aunar los esfuerzos necesarios para seguir en esta lucha del fortalecimiento de la reivindicación de nuestras lenguas nativas

Ministerio de Educación Nacional

Dirección: Calle 43 No. 57 - 14. CAN. Bogotá, Colombia

Conmutador: (601) 22 22800

Línea gratuita fuera de Bogotá: 018000 - 910122

Angela Caro, moderadora

Gracias Sara, bueno hoy vamos a hablar de un tema que no es institucional no es un esfuerzo que se hace desde el gobierno nacional a través de nuestros ministerios, pero es un tema que tiene que ver con todas y con todos. Ya vimos que parte de la riqueza cultural de este país está determinada por nuestras lenguas, es un desafío por supuesto para todas y todas pero es un compromiso que debemos hacer porque parte de nuestro patrimonio de lo que somos está allí, en las lenguas, entonces todos y todas tenemos responsabilidad frente a este tema. Recordemos hoy que Colombia cuenta con 68 lenguas indígenas, así como lo mencionó la Vice en su presentación 65 que corresponden a nuestros pueblos indígenas, dos criollas, el creol y el palenquero y la lengua romaní, presentes aquí todas ellas en muchos de los compañeros y compañeras que el ministerio de Ambiente ha invitado a esta fiesta tan linda en torno a la lengua y a la comida, qué delicia. Bueno para debo contarles que desde el 2022 contamos con un Plan Decenal de lenguas nativas, que es el centro de nuestra conversación el día de hoy un esfuerzo que llevó años. Sara nos va a contar no y por qué por precisamente la importancia de mantener vivas nuestras lenguas producto de una ruta de trabajo con concertada no que llevo años muchos años pero que finalmente concretamos en nuestro Plan Decenal y que es el compromiso articulado de tres ministerios del Instituto Colombiano de Bienestar Familiar y de las entidades territoriales del país mis queridos secretarios de Educación que nos escuchan esto tiene que ver con ustedes esta conversación, esperamos que les los llame a ser parte de este gran acuerdo y de esta articulación de trabajo que queremos enviar el día de hoy con este mensaje a través de lo que vamos a escuchar, importantísimo nuestro Plan Decenal de Lenguas propone mecanismos para reconocer, fomentar, usar, preservar y fortalecer nuestras lenguas nativas. Entonces con este preámbulo mi querido Abadio, empecemos esta conversación, ¿Por qué el plan decenal de lenguas es importante para garantizar la vitalidad de nuestras lenguas indígenas?

Mayor Abadio Green

Bueno, muchas gracias estaré conversando desde el Ministerio de Educación nacional que tiene mucho interés para que las lenguas perviven y uno de los puntos claves que el Ministerio de Educación ha emprendido en estos años que llevamos nosotros como gobierno es sacar adelante el Sistema de Educación Indígena Propio, SEIP y si logramos sacar eso todo el resto se salvaguarda porque uno de los puntos gruesos del corazón son las lenguas, entonces por eso hoy que estamos aquí hablando un poco sobre, por qué es importante las lenguas y para nosotros ya decíamos esta mañana que hoy estamos haciendo un esfuerzo muy grande de que la lengua no solamente es hablada transmitida oralmente, sino también es representaciones, son tejidos, son cantos,, son matemática es la música o sea es la manipulación en las manos para hacer un barro, hacer un tejido, hacer un trenzado, todo esto para nosotros es muy importante para poder dar cuenta de que la importancia que tenemos nosotros los pueblos. En ese sentido me parece de que hay que saber cómo nosotros las lenguas indígenas existen en el país, yo creo que es muy importante saber que no estamos muy bien o sea porque la colonización que la colonización de todo lo que ha pasado a nivel del país ha llegado desconociendo una parte importante que es la lengua materna, es la lengua de los pueblos, entonces por eso entonces podemos hablar de que lo que está ocurriendo a nivel del país en Colombia o está ocurriendo a nivel del mundo, a nivel del planeta tierra, entonces hablaremos la diversidad lingüística en el mundo la diversidad lingüística en Colombia y la situación de las lenguas indígenas nativas en Colombia, esos tres puntos para poder mirar, entonces cómo es que vamos a mirar.

El primer punto la diversidad lingüística en el mundo, porque todo lo que está ocurriendo en este país también ocurre a nivel del planeta. Mira se dice a nivel de la de la parte diversidad lingüística en el mundo que existen 8324 lenguas en el mundo, de eso solo 1400 que gozan de algún reconocimiento por los estados, pero 1500 lenguas podíamos decir que corren el riesgo de perder este tejido desde el conocimiento de la lengua porque para nosotros la lengua No es simplemente es comunicación porque para nosotros la lengua es pensamiento, es memoria es lo que nosotros decimos a nivel de y 2101 son idiomas que aparecen en diferentes pueblos o sea que solo entonces podemos actualizar todos los fenómenos lingüísticos en que se puede ver ,que se puede mirar, que se puede sentir, sí eso podíamos decir en la primera parte en la diversidad lingüística en el mundo ahora podíamos también decir que las lenguas de todo el mundo siguen desapareciendo a un ritmo alarmante, como la naturaleza que se está perdiendo porque es así, cuando desaparece la naturaleza, también desaparecen las lenguas, desaparecen las culturas, entonces me parecen porque están ligados las dos cosas o sea las lenguas entonces representan la identidad de todos los pueblos, sus culturas y su complejo sistema de

conocimiento, de sabiduría, que se han desarrollado acumulando durante miles de años y que cómo van desapareciendo eso poco a poco, entonces la participación significativa de los pueblos es muy importante, por eso es que estamos hablando que hay que promover, que hay que proteger, que hay que fortalecer, las lenguas así como se para empoderarse de sus hablantes los hablantes, que somos nosotros también tenemos que sentirnos ligados en esta apuesta que a nivel del país, a nivel del mundo, a nivel de la diversidad lingüística en Colombia hablamos rápidamente, la diversidad lingüística en Colombia es muy grande estamos hablando de que en Colombia hablamos 68 lenguas, 65 lenguas son indígenas 2 de lengua criol y dos de la lengua romaní y a nivel indígena 13 son familias 13 familias lingüísticas que tenemos en el país y 8 Lenguas que podíamos decir que no tienen familias es una sola es simplemente es su propia familia, mientras que 13 tenemos, así que en el en el nivel del país podemos enumerar, podemos estudiar sobre toda la familia lingüística que tenemos por ejemplo, aquí Ho estamos aquí en Bogotá y aquí surgió una lengua importantísimo que es la lengua muisca que es la lengua chipa y que esa lengua chibcha Así que esa lengua chibcha aunque hoy perdió la lengua muisca pero todavía hay muchas familias lingüísticas a nivel de la parte simplemente para poder ponerle un ejemplo, a nivel de la lengua chibcha que tiene varias lenguas a nivel de este país y a nivel de Centroamérica podíamos decir pero también podíamos hablar de la lengua raizal que aquí están con nosotros este lengua raizal es muy importante porque es una lengua propia nacido de otras relaciones como ocurrió con la lengua castellana o sea la lengua castellana llega a la Península Ibérica y cuando llegó encontró otros pueblos y comenzó esas relaciones y de distintas relaciones con la lengua ROM con la lengua romana que se hablaba en la lengua de los griegos, de los carta génesis, de los árabes de todo eso surgió la lengua castellana, de la misma manera la lengua raizal surge desde la base del inglés desde las voces de África de las voces de otras lenguas surge una lengua que es raizal y que hoy se habla no muchos por eso dicen no que está hablando inglés no ellos no están hablando inglés, porque gramaticalmente nada tiene que ver con el inglés no tiene que ver con el Castellano, es una lengua propia podíamos decir es una gran diversidad que tenemos el otro es el del lengua romaní que viene del este de Europa que hoy se conoce como los gitanos, que llegan de hace mucho tiempo a nuestro territorio y es una lengua muy importante para nosotros y que hoy también está presente con nosotros mostrando su comida no está la lengua Palenque, que también se habla que me parece muy importante esa lengua por qué porque también es una es una es una encuentro de lengua que la base es del Castellano voces de lenguas de la lengua africanas y aparece una lengua nueva eso no es lengua castellana es una lengua particular propia porque tiene su propia gramática eso no tiene ninguna gramática de la lengua castellana. Están las lenguas indígenas que nosotros estamos hablando o sea que somos 115 pueblos indígenas en todo Colombia se dice que hay 1900 pero nosotros pensamos que somos más de 2 millones 3 millones de personas en este país porque el censo no llegó realmente donde estábamos nosotros en esas poblaciones podíamos encontrar que 550,000 personas no hablan ninguna lengua indoamericana o sea en las lenguas indígenas, porque nosotros decimos 115 pueblos y de los 115 pueblos solamente 65 lenguas que se hablan el resto entonces no se habla o sea hay una pérdida de la lengua y actualmente, 34 lenguas actualmente están en un problema que se puede desaparecer encontramos pueblos que hablan, un solo hablante dos hablantes 100 hablantes o sea que estamos en peligro de muerte los pueblos indígenas

También podíamos decir que la diversidad lingüística en Colombia sí ósea, que tenemos familias lingüísticas continentales familia lingüística regionales tenemos lenguas aisladas sí o independientes encontramos una cosa muy interesante en este país encontramos pueblos que te hablan cuatro lenguas indígenas y fuera de eso te hablan portugués y te hablan el español, son 6 lenguas que se hablan en una región entonces por eso es que esa lengua indígena no solamente se hablan en Colombia sino en otro país eso es muy interesante porque los estados que hemos tenido no han tenido en cuenta esa diversidad esa riqueza que se habla entonces ya no podremos hablar de Educación bilingüe tendemos que hablar aquí en Colombia educación plurilingüe, eso es un aprendizaje que me parece enorme para nuestra experiencia en Colombia y para nuestra experiencia que viene de lo que se llama el SEIP, podemos pasar las situaciones todo eso lo que estamos diciendo Cómo Qué encontramos qué situación encontramos en Colombia los la las lenguas indígenas lo que estamos diciendo por eso sale la importancia del plan decenal porque el Plan Decenal lo que nos va a decir todas estas cosas entonces cómo está la situación de las lenguas indígenas en Colombia encontramos, como yo decía lenguas 34 lenguas indígenas que la población de los 34 Lenguas que se hablan llegan a 1000 personas que hablan no 34 lenguas solamente llegan a mil hablantes, eso quiere decir que no estamos muy bien, podíamos decir, pero también encontramos 19 son habladas en pueblos entre

1000 y 7000 personas que hablan esa lengua son 19 y el 34 llegan solamente hasta 1000 hablantes, 19 llegan de 1000 a 7000 hablantes, encontramos 12 lenguas que se hablan en el país que su población habla 7,000 a 50,000 solamente encontramos 12 pueblos 12 lenguas en 64 Lenguas que hablamos encontramos solamente tres lenguas indígenas en el país que llegan a 50,000 personas hablantes o más, o sea yo puedo decir cuáles son esas tres lenguas es el pueblo Wayuu, es el pueblo NASA y el pueblo Envera, los enveras están por todos lados esos son particularidades que podíamos decir. Se hablan 38 lenguas en la región de la Amazonia es otra cosa muy importante la Amazonia son pueblos pequeños poblaciones pequeñas no y hay más pueblos hablantes podíamos decir a nivel del país son 34 Lenguas que se hablan en la Amazonia, pero esas 38 lenguas, yo diría que están en peligro, también de desaparecerse, simplemente voy a poner un ejemplo el pueblo Nuca se está muriendo hoy actualmente, porque la penetración de la colonización ha sido tan brutal que hoy que hoy el alcoholismo, que hoy la prostitución, que hoy acciones está fuerte en este pueblo, así podíamos enumerar muchos pueblos como como en esa situación

Encontramos 13 lenguas indígenas en la región de la Orinoquía, pero también encontramos en estos días llegó a mi oficina, el pueblo Saliba y me dice mayor solamente quedan en mi pueblo 36 hablantes, ahora hace dos días el pueblo Saliba es de la Orinoquía y así están 13, 13 pueblos y hay 7 lenguas nativas en el Caribe y en el nororiente andino siete lenguas Sí y encontramos otros 7 lenguas nativas en el Pacífico y en el occidente Andino entonces esa es la situación que hoy tenemos en el país que podíamos decir que no estamos muy bien. Aunque tengamos una ley que nos protege que habla de las de la protección de las lenguas pero la política todavía no está tan fuerte para la protección de nuestras lenguas en ese sentido, me parece que importante tener en cuenta cual que la lengua es tan importante para nosotros porque decimos nosotros que la lengua es un acervo valioso de conocimiento cultural histórico y ecológico yo quiero decirles en mi propia experiencia en mi propia lengua yo hecho la matemática, en mi lengua he hecho astrología, en mi lengua he hecho filosofía, o sea entonces no es solamente entonces simplemente es comunicación sino todo lo que encierra la lengua, como sabiduría para mí ya he pensado que para mí la lengua es como una nave espacial, una nave yo me monto en esa nave y me lleva a los mundos primigenios con la lengua me doy cuenta cuando la madre tierra nació Quién es el papá de la madre tierra, Quién es la mamá de la madre tierra, Quiénes son los abuelos de la madre tierra la lengua me dice todo eso, es impresionante cuando empezamos a profundizar lo que significa la lengua, es su gran diversidad patrimonio de la human también la valoración la defensa del buen vivir, también la variación estructural es reflejo de la diversidad cultural o sea que podíamos conmemorar tantas cosas que habla de la importancia de la lengua podíamos entonces continuar diciéndoles entonces que la lengua entonces, como imagen, como esperanza y si nosotros mantenemos la lengua mantenemos también la cultura mantenemos la relación con la madre tierra, eso me parece importantísimo de que tenemos que saberlo. Otra de las cosas que me parece importante decir, la situación de la lengua entonces que estamos amenazados, o sea de todo lo que estamos diciendo los valores que tiene la lengua pero también una amenaza enorme que tenemos sí o sea que el acelerado proceso de pérdida y extinción progresiva de la diversidad lingüística en el mundo, no solamente está ocurriendo aquí en Colombia la pérdida de la lengua sino en el planeta, si nos vamos al Perú,, si vamos a Bolivia también está ocurriendo lo mismo, también las lenguas nativas sufren desplazamientos continuos por la por la lengua mayoritaria por la cultura mayoritaria la inclusión de la lengua castellana es enorme toda la estructura gramatical de la lengua castellana se está metiéndose en la estructura de la gramática de la lengua indígenas. La otra cosa es las políticas lingüísticas especiales eficaces adecuadas no está tan claro, nosotros por eso pienso que hay que ser un acelere de esta de esta política para que estas lenguas no se desaparezcan la colonización y los procesos de civilización entre otros hoy tenemos una situación muy difícil la cuestión de la guerra, los actores armados están entrando, todo lo que implica los megaproyectos que están ocurriendo los megaproyectos, están matando los pueblos es impresionante lo que está ocurriendo en nuestro país

El otro es el sistema educativo, yo comencé diciendo que para poder hacer un cambio estructural ese sistema también tiene que cambiar y Nosotros hemos entendido que debemos cambiar el sistema propio de los pueblos para que los pueblos puedan ejercer su sabiduría como quieran hacer es lo que estamos llamando educación propia No eso es los factores de amenaza que nosotros tenemos a nivel del país a nivel de Colombia. Entonces yo digo que para poder terminar, yo quiero que miren el video rápidamente es cómo entonces, cuando muere una lengua qué significa, porque ahí se muere muchas cosas es lo que queremos que ustedes vean en segundos, muchas gracias por esta oportunidad que tenemos

Angela Caro, moderadora

Gracias mayor, mientras nos ponen el video, quiero contarles que 60 secretarías de Educación están conectadas y nos están escuchando en este momento en Arauca, en Santander, en Medellín, en el Putumayo, en Cali, en Boyacá, en Quindío, Guainía, Yumbo, Barranquilla, Pereira. Muchas gracias a todos y a todas que nos están escuchando como ven a partir de los datos y la reflexión que hace el mayor Abadio este es un tema complejo que nos compete a todos y a todas nuestras políticas son instrumentos que desde lo público nosotros gestionamos, pero es deber de todos los ciudadanos y las ciudadanas apropiarse de estas herramientas para que precisamente tengamos mejores resultados a partir de aplicarlas. ¿Ya está listo el video?... Un saludo a todos los que están conectados y conectadas aquí estamos tratando de poner un video que el mayor Abadio quiere que aporten a esta reflexión, pero bueno vamos a continuar con la conversación aquí como les conté al principio de esta conversación, nos está acompañando Sara Martínez, Ella es la líder del equipo de patrimonio lingüístico de la dirección de poblaciones del Ministerio de las Culturas y yo quisiera que Sara concentrara la conversación, ya vimos el estado, ya entendimos por este país tiene una ley, ahora un plan que es la aplicación de esa ley y qué ha pasado con ese plan, mucha gente no conoce el Plan Decenal de Lenguas Nativas. Esta es una oportunidad para que mucha gente entienda la importancia de este instrumento público entonces Sara, ¿Por qué el Plan Decenal de Lenguas es tan importante para garantizar eso de la vitalidad de esas lenguas y es esa salvaguardia? Y ¿cómo contrarrestar ese riesgo de la pérdida que como Abadio lo presentó nuestras lenguas a pasos agigantados están perdiendo entonces esa riqueza parte de ese patrimonio cultural nacional y de la humanidad? ¿Cómo se salvaguardan a partir en nuestro caso como Colombia con nuestro Plan Decenal?

Sara Martínez, ministerio de las Culturas

Bueno un poco retomando la palabra del mayor Abadio hace un momento precisamente la falta de políticas públicas lingüísticas, su diseño, su implementación es una de los mayores factores que lleva a la pérdida de las lenguas a la pérdida desmedida que hoy encontramos en nuestro país entonces eh existan este tipo de herramientas como el Plan Decenal de Lenguas Nativas de Colombia permite al estado y a la nación en general poder apuntarle a seguir fortaleciendo a seguir revitalizando las lenguas e que hoy existen, nosotros como lo mencionaba el mayor Abadio tenemos 68 lenguas nativas cada uno con una particularidad lingüística diversa, tenemos 115 pueblos indígenas, no todos tienen una hoy una tradición lingüística viva, pero seguramente tenemos más de 68 lenguas, eso es lo que hemos ido encontrando, tenemos muchas lenguas de muchos pueblos que están en proceso de reivindicación y revitalización, es el caso por ejemplo, del pueblo Senú, del pueblo Cancuamo, del pueblo Polindara, del pueblo Muisca que es el pueblo que hoy nos acoge, tenemos muchas lenguas y muchos esfuerzos de los pueblos que están hoy en esa lucha por la revitalización. Precisamente el Plan Decenal de Lenguas en una de sus líneas nos invita a desarrollar este tipo de programas pero para poder entender un poco mejor el Plan Decenal es importante entender la ley de lenguas nativas, la ley 1381 de 2010 como todos sabemos la constitución política del 91 reconoce la identidad la característica multicultural, plurilingüe, pluridiversidad del país y reconoce que son oficiales en los territorios de los pueblos étnicos, sino que son oficiales en todo el territorio nacional esto además reconociendo que los pueblos y los hablantes de las lenguas nativas no solo se concentran en un territorio sino que se distribuyen, hay diásporas el pueblo Palenquero es uno de los mayores ejemplos de la diáspora, claro el pueblo Envera, el pueblo en Verachami, tenemos claro una gran diversidad una gran dispersión y por eso mismo esa necesidad de reconocer el carácter nacional y oficial de las lenguas en todo el territorio precisamente la ley 381 de 2010 o ley de lenguas nativas nace como esta herramienta para salvaguardar el patrimonio cultural lingüístico inmaterial de la nación. Allí se reconocen cuáles son los derechos de los hablantes y se definen unos mecanismos para proteger, para revitalizar y para reconocer estas lenguas nativas, entonces además digamos en estos que son base para entender el Plan Decenal de Lenguas que invita al desarrollo de un Plan Decenal para la protección de las lenguas del país y por otro lado el artículo 24 mediante el cual se crea el Consejo Nacional asesor de Lenguas Nativas, el Consejo Nacional asesor de lenguas nativas como su nombre lo dice es un conjunto de institucionalidad de Academia y por supuesto de la representación de los grupos étnicos de los grupos étnicos indígenas raizales palenqueros y del pueblo ROM y el conjunto de todas estas partes tienen la función de asesorar al Ministerio de las culturas a la dirección de poblaciones en el en la creación, en el diseño en la implementación de todas las estrategias que permiten darle cumplimiento a los objetivos

de la ley, al reconocimiento, a la protección de las lenguas y de los Derechos lingüísticos de sus hablantes

Entonces uno de los principios claves de la Ley de Lenguas, pues es por en principio pues se reconoce cuáles son las lenguas nativas, se establece allí que son las habladas por los pueblos indígenas, el pueblo ROM, el pueblo palenquero y el pueblo raizal, se reafirma con esto la identidad de esta nación multiétnica y pluricultural pero además que es clave de nuevo para entender cómo surge el Plan Decenal de Lenguas se habla del principio de la concertación y qué nos dice esto todas las acciones que se hagan en materia lingüística para los pueblos indígenas deben hacerse con los pueblos los indígenas, con las orientaciones políticas, espirituales y técnicas, que solo pueden dar sus propios hablantes

Entonces rápidamente los derechos que se establecen allí en la ley de lengua son el derecho a la no discriminación el derecho al uso de las lenguas nativas y también del Castellano, el derecho a tener los nombres propios y las toponimias en lenguas nativas,, los nombres de esos territorios de los sitios sagrados, cuando yo vaya a una registraduría poder tener mi nombre propio y no que me digan no dígame su nombre en español, no, mi nombre propio, ese es un derecho que yo tengo por ser hablante de una lengua nativa y por supuesto el derecho al relacionamiento con la Justicia, con la administración pública y con la salud. Estos 3 derechos van muy de la mano y básicamente incitan a reconocer y a las diferentes entidades de gobierno a garantizar los medios y canales para que los hablantes de lenguas nativas puedan ser atendidos y para que se les provean las garantías necesarias para que puedan hacer todas las diligencias en sus idiomas propios, esto a través de traductores e intérpretes que conozcan su lengua, que conozcan su cultura y que puedan ser ese puente de mediación frente al Estado.

Ahora sí con todo este contexto, quisiera como ya irlo aterrizando un poco más al Plan Decenal de Lenguas Nativas el plan decenal de lenguas nativas comienza eh un poco a germinar en el año 2013 a partir de este consejo nacional asesor de lenguas nativas donde se crea un documento base un primer borrador, entre el año 2013 y 2014 que empieza posteriormente le toma un poco de tiempo volver a fuerza,, pero en el año 2019 empieza otra vez a caminar, empieza a llevarse a los territorios para recibir una retroalimentación de parte de las autoridades, de las de mano

con las organizaciones indígenas nacionales todo este proceso toma un poco más de un año entre el 2019 y el 2020, en 2020 se unifica, esto pensando por supuesto en los diferentes capítulos que tiene el Plan Decenal porque el Plan Decenal tiene un capítulo indígena, tiene un capítulo para las lenguas criollas y tiene un capítulo para la lengua del pueblo ROM. Entonces toda esta ruta de manera paralela comienza a caminar para los diferentes capítulos, ya en diciembre de 2020 frente a la mesa permanente de concertación El Plan Decenal de Lenguas Nativas en su capítulo indígena es protocolizado, para el caso del pueblo, del capítulo de lenguas criollas es en el año 2021 que, ante la Comisión Nacional del alta consultiva, este plan es validado. En el caso del pueblo ROM estuvo trabajando muy de la mano con sus autoridades, en el capítulo entonces, como les mencionaba brevemente tenemos estos 3 capítulos claves reconociendo precisamente la diversidad que existe en la Amazonía colombiana.

El capítulo de lenguas indígenas tiene un gran enfoque en las lenguas de esta región, este subcapítulo de lenguas amazónicas, entonces básicamente este capítulo es una apuesta para armonizar tanto las acciones institucionales como la participación de las unidades en áreas del de la protección y fortalecimiento de las lenguas tiene orientadores unos conceptos que son transversales a los diferentes programas del Plan Decenal, la protección el fortalecimiento, el reconocimiento, la documentación, la revitalización y la reivindicación todos estos son transversales a los diferentes programas del Plan Decenal y son los que le dan el sentido desde diferentes ejes orientadores que ya vamos a revisar.

Angela Caro, moderadora

Sarita antes de que avances a mí me gustaría ya que tanta gente está conectada, ahora están 77 secretarías de Educación, conectadas, les saludamos a Piedecuesta, Tuluá, Apartado, al Chocó y al Atlántico, antes de que avancemos es muy importante devolvernos un poquito, en esta presentación porque ahí se hablan de unos conceptos que a veces claros para la gente ¿Qué es eso de la revitalización? ¿Qué significan digamos esos conceptos en esa ruta que tenemos en nuestro Plan? así cortico para que la gente entienda ¿Cuál es su lugar? ¿dónde están las acciones? y creo que esa es la forma de traer a nuestras comunidades a nuestros académicos a nuestras instituciones para que se sientan involucradas en este tema

Sara Martínez, ministerio de las Culturas

Ministerio de Educación Nacional

Dirección: Calle 43 No. 57 - 14. CAN. Bogotá, Colombia

Conmutador: (601) 22 22800

Línea gratuita fuera de Bogotá: 018000 - 910122

Claro que sí, digamos que todos estos conceptos son claves porque como lo mencionábamos hace un momento las diferentes lenguas del país tienen diferentes necesidades y situaciones tenemos como les mencionábamos el caso de estos pueblos que por algún motivo su lengua se considera extinta o en un riesgo ya inminente de pérdida hablamos de estos procesos de revitalización y de reivindicación que nos invitan a darle fuerza o vitalidad a esas lenguas que muchas veces a partir de los diferentes diálogos que hemos tenido más allá de llamarlas extintas, preferimos de pronto llamarlas lenguas durmientes, un poco para invitar a el despertar de esas lenguas que han perdido su vitalidad pero de las que todavía tenemos cómo llevar a cabo estos procesos de fortalecimiento, pero asimismo, para otras lenguas que de pronto tenemos una capacidad de hablantes mucho más grande donde hay una transmisión que también está en riesgo pero hay una transmisión más continua, hablamos de fortalecimiento para estos casos es importante que haya un fortalecimiento de esas estrategias de transmisión de generación en generación desde los diferentes ámbitos interculturales de los pueblos pero además necesitamos conceptos claves como el reconocimiento y la protección. El reconocimiento desde la entidades de gobierno y también en las mismas comunidades, todavía pasa mucho que los hablantes de lenguas nativas tienen sienten vergüenza de su propia lengua, porque todavía está el estigma de que si yo soy hablante de mi lengua materna entonces no tengo las mismas capacidades que otras personas en español y prefiero ocultarlo, no la hablo, no se la transmito a mis hijos por eso mismo, entonces es importante que ese reconocimiento nazca desde las comunidades y sea transversal a las entidades de gobierno. Asimismo, se necesitan programas, proyectos que las protejan como la Ley de Lenguas, como el Plan Decenal. Por supuesto, la documentación que viene siendo el último concepto clave en todo este tema, es necesaria porque es a partir de la documentación que yo puedo por lo menos agarrarme de estas cosas que todavía existen y que puedo dejar allí para que más adelante podamos empezar con esos procesos de revitalización de fortalecimiento por ejemplo el caso del pueblo Polindara, nosotros hemos estado trabajando desde el Ministerio de las culturas en estos 2 últimos años con el pueblo Polindara que se encuentra en el Cauca, un pueblo que se acercó a nosotros para decirnos, mire en ningún lado se reconoce que la lengua Polindara existe, ya se extinguió, pero nosotros tenemos hablantes nosotros queremos llevar a cabo un proyecto de revitalización y reivindicación y de qué se empezó a partir de la documentación, identifiquemos ¿Qué es lo que existe? ¿Cuáles son esas palabras, esas frases? ¿Cuáles son esos mayores que aún conservan vestigios de esa lengua? y documentémoslo y a partir de eso, haciendo, ya luego estrategias para que esa documentación que tenemos se empiece a transmitir en las nuevas generaciones

Angela Caro, moderadora

Entonces ahí nuestros compañeros y compañeras de las secretarías de educación, de las secretarías de cultura, aquí está su lugar nuestro lugar, cuentan con todo nuestro apoyo desde el ministerio de las Culturas, para acompañar esos procesos para que conozcan estas herramientas lo que contamos hoy para precisamente revitalizar, documentar, reivindicar, nuestras lenguas nativas. Entonces Sarita te recomiendo que seamos un poquito más ágiles en la descripción de nuestras líneas de acción para dar paso como la gente está conectada por si tienen preguntas, para que ellos puedan participar

Sara Martínez, ministerio de las Culturas

Claro que sí, me disculpo pero es un poquito difícil sintetizar todo este trayecto este camino que es el Plan Decenal en tan poco tiempo, pero voy a tratar entonces rápidamente las líneas de acción del capítulo indígena, son 8 tenemos 45 se dividen entre estas 8 líneas de acción la primera tiene que ver con la protección política,, la articulación la incidencia y las garantías institucionales esta está sobre todo relacionada con las acciones que se pueden desarrollar desde las diferentes entidades a nivel nacional, a nivel regional a nivel local sí la expedición de normativas como el Plan Decenal la resolución 063 mediante la cual desde el Ministerio de las culturas acogemos e implementamos el Plan Decenal de Lenguas etcétera pero nos invita y esto muy de cara a que estamos conectados con las secretarías de educación a que dentro de estos programas de estos planes territoriales regionales se acoja el Plan Decenal de lenguas se incluyan estrategias se incluyan programas de Plan Decenal para que en las diferentes regiones dependiendo de los pueblos y de las lenguas y de la situación lingüística de esos pueblos en esos territorios pues implementen estrategias para fortalecer y revitalizar las lenguas

Angela Caro, moderadora

Hago un paréntesis y es una invitación ahorita nosotras vamos a dejar nuestros datos para que la gente sepa cómo acudir que nosotros podemos ir a los territorios y hacer esta misma

Ministerio de Educación Nacional

Dirección: Calle 43 No. 57 - 14. CAN. Bogotá, Colombia

Conmutador: (601) 22 22800

Línea gratuita fuera de Bogotá: 018000 - 910122

explicación, asesorarlos y acompañarlos en sus procesos eso para que tengan ahí presente y ahorita al final de nuestra conversación vamos a dejar nuestros datos para eso

Sara Martínez, ministerio de las Culturas

Claro que sí, además el segundo la segunda línea de acción eh que nos invita a este Plan Decenal es el desarrollo de diagnósticos sociolingüísticos la investigación y la documentación lingüística, este punto es clave y es uno de los que más nos encontramos cuando vamos a empezar a implementar el Plan Decenal y es para poder saber qué acciones vamos a desarrollar en los territorios para poder atender a esas necesidades específicas y aterrizadas eh que tienen en materia lingüística los diferentes pueblos, necesitamos partir de conocer cómo están las lenguas en los territorios para eso es necesario y clave llevar a cabo estos procesos de auto diagnóstico que además como su nombre lo dice son gestionados desde las mismas comunidades, con metodologías que se Proponen desde las comunidades. Entonces este es una herramienta clave que también desde el Ministerio le hemos apostado bastante a desarrollar con los diferentes pueblos, se había iniciado ya en una primera campaña entre el año 2007 - 2011 su desarrollo su publicación y que hoy seguimos trabajando

Angela Caro, moderadora

Hoy para nuestros compañeros que están con conectados y conectadas estábamos hablando al principio de los patrimonios culinarios, ese espacio es un espacio precioso para trabajar la lengua como ya lo comentamos entonces todas esas formas en que tradicionalmente se transmite la lengua, caben completamente aquí y nosotros acompañamos ese proceso tal y como lo manifestara en cualquier caso un pueblo una comunidad

Sara Martínez, ministerio de las Culturas

Además, tenemos una de las líneas que yo creo más importantes para quienes nos acompañan en el webinar que es el fortalecimiento de las lenguas nativas desde la educación propia intercultural, allí tenemos 16 programas específicos, que están enmarcados en lo que es la educación propia. Nos proponen a que en alianza con el Ministerio de Educación pero sobre todo desde las diferentes entidades territoriales las secretarías de Educación se lleven a cabo estos programas en los que los ejes o los componentes de enseñanza o de transmisión de lengua nativa se desarrollen se ejecuten para que se contraten maestros y dinamizadores bilingües, para que se hagan se lleven a cabo procesos de formación a docentes a dinamizadores en lengua nativas y en estrategias para el fortalecimiento y la protección de las lenguas. Por otro lado, tenemos la línea de acción de medios tecnologías y canales para la protección y fortalecimiento de las lenguas nativas, esta es una línea que lidera fuertemente el Ministerio de las TIC como su nombre lo dice y a través del uso de estas nuevas tecnologías, de las capacitaciones se lleven a cabo estrategias para fortalecer y revitalizar las lenguas. Y por último, tenemos cuatro líneas de acción para capítulos especiales con textos muy concretos que vienen siendo por un lado la revitalización y reivindicación de lenguas extintas y en procesos de revitalización que es como ya les mencionaba hace un poquito esos proyectos enfocados a reavivar esas lenguas, otro lado que además, quiero hacer un paréntesis, para nuestra sorpresa ha sido una de las líneas de acción que más nos han demandado los pueblos étnicos en Colombia, eh si bien Se dejó como una de las líneas de acción clave allí solo se contempla un programa y es uno de los programas más demandados cuando nos hemos sentado a dialogar, a concertar con los pueblos es esta línea de la revitalización y la reivindicación la UNIC ha hecho una apuesta muy fuerte para llevar a cabo esta línea de acción

Angela Caro, moderadora

Esto es muy importante para con quienes estamos conectados y conectadas eh el Ministerio de las culturas pues tiene aquí eh en la cabeza del país por supuesto pero son ustedes allá en las regiones y en lo local quienes de primera mano pueden tener esa información que nos pueden hacer llegar y a través de la cual nosotros podemos generar acciones más pertinentes donde hay urgencia ir e invertir nuestros recursos allí donde hay mayor urgencia, entonces ustedes son claves para nuestro trabajo aquí en el en el Ministerio entonces los invitamos y las y las invitamos a que compartan esa información si hay lenguas en su territorio en riesgo inminente, esa es la primera información que necesitamos aquí para empezar a trabajar con ustedes. Ya saben aquí estamos para articular y potenciar acciones y cuentan con nosotros y con nosotras Precisamente en pro de todo esto. Aquí está el plan de Nacional de lenguas nativas es el instrumento de todas y todo

Sara Martínez, ministerio de las Culturas

La siguiente línea de acción para contextos específicos tiene que ver con las lenguas que se encuentran en contextos urbanos. De nuevo la realidad lingüística y las necesidades que presentan los pueblos que hoy están en cabildos urbanos y demás no es la misma que presentan en los diferentes territorios, entonces esta línea de acción Nos invita específicamente a desarrollar estrategias, programas muy enfocados a reconocer esta particularidad de los pueblos en contextos urbanos y asimismo implementar acciones con jóvenes y niños porque es pasa que muchas veces en estos contextos os urbanos, donde más identificamos la pérdida de las lenguas, la no transmisión entre generaciones, entonces esta línea de acción está muy enfocada a trabajar con la primera infancia con adolescencia.

Tenemos la protección de las lenguas en las comunidades y pueblos que habitan en contexto estos fronterizos o internacionales porque así como lo mencionaba hace un poco el mayor Abadio, tenemos estas fronteras político-administrativas que si bien existen a nivel Estado para las naciones indígenas pues no son una realidad que la separe entonces precisamente desde esta línea de acción se nos invita a desarrollar acciones, encuentros en los que se haga el llamado al encuentro a estas 2 a estas naciones que son binacionales incluso más en la Amazonia tenemos pueblos en 3, 4 países. Entonces esta línea de acción nos invita a reconocer eso, a llevar a cabo encuentros en los que se identifiquen estrategias conjuntas para fortalecer esas lenguas. Y por último, tenemos la protección de las lenguas indígenas de los pueblos aislados y contexto inicial, que esta es una línea dirección clave porque como lo mencionaba también de nuevo hace un momento el mayor Abadio casos como el pueblo Nukac que empiezan este relacionamiento con la sociedad mayoritaria se hace de manera abrupta toda la pérdida cultural de ese acervo, este programa pues da unas orientaciones esta línea de acción para que se desarrollen estrategias de tal manera que la lengua en ese proceso no sea absorbida y no se pierda sino para que se siga manteniendo este proceso de la transmisión intergeneracional del saber a través de la lengua.

Quiero cerrar rápidamente, porque esto es el capítulo de lenguas indígenas, pero además el capítulo de lenguas criollas tiene 14 líneas de acción y 30 programas que sobre todo se enfocan en el desarrollo de encuentros, esta es una gran apuesta de los pueblos hablantes de lenguas criollas y son los encuentros de lenguas criollas a nivel nacional e internacional, de nuevo el desarrollo de autodiagnósticos sociolingüísticos y el desarrollo y publicación de las investigaciones que ya existen en torno a estas lenguas, es uno de los puntos fuertes además otro transversal a todos los capítulos del Plan Decenal es el desarrollo de estrategias para la formación, la cualificación de traductores e intérpretes de lenguas nativas

Angela Caro, moderadora

Si ustedes quieren leer en detalle el Plan "Decenal de Lenguas Nativas está colgado en la página del ministerio de las Culturas, entonces ahí con detenimiento se lo pueden estudiar entonces estamos llamados todas y todas a participar, aquí yo creo que cada uno tiene una competencia pequeña o grande frente a la salvaguardia de las lenguas nativas de nuestro país. Abadio, yo no me quiero ir de esta conversación sin plantearte y para que todos y todas escuchen ese proceso tan importante que tú estás desarrollando aquí ,cómo lo ves en articulación con el Plan Decenal de Lenguas para que la gente entienda el esfuerzo del gobierno nacional a través de sus herramientas y cómo esto en efecto va hacia una sola dirección, que la gente no entienda que esas herramientas son por allá aisladas y que nosotros al interior del gobierno nacional no estamos articulados, entonces cuéntale a la gente ¿cómo es esta articulación? estamos hablando del SEIP, sí señor de su SEIP adorado

Mayor Abadio Green

Agradeciendo a la secretaría de Educación no que están en sintonía escuchándonos, me parece muy importante también es para decirle al país, en Colombia tenemos un sistema que cobija a todo el país. Aquí no da cuenta si es indígena, si es blanco, es negro, todos entran en un solo sistema y nosotros los pueblos indígenas hace mucho tiempo venimos diciendo que ese sistema nos representa ¿Por qué? porque lo que ha hecho es precisamente acabar con las lenguas, acabar con las culturas y muchos conocimientos que llegan a los territorios a nuestras escuelas nada tiene que ver, por ejemplo, yo por cuando yo niño allá me hablaban del río Rin en Europa y nunca me hablaron de Río y nunca me hablado de Río Cauca, de río Magdalena, las matemáticas todos son de afuera.

Ministerio de Educación Nacional

Dirección: Calle 43 No. 57 - 14. CAN. Bogotá, Colombia

Conmutador: (601) 22 22800

Línea gratuita fuera de Bogotá: 018000 - 910122

Entonces, es lo que venimos diciendo, queremos un sistema propio de nosotros de los pueblos y ahora gracias a todo el esfuerzo que se que venimos haciendo todo el equipo del Ministerio de Educación, de aquí el Ministerio de Educación hay un equipo muy bueno concertando, centrando con los pueblos hace 2 años de un trabajo hemos logrado protocolizar la norma en esa protocolización de la norma entonces ya no vamos a hablar de evaluación sino de valoración, se acaba la ya no va no hablaremos de Educación inicial primaria, básica, universidad, sino todo un sistema estamos hablando que todos somos semillas la semilla comienza en el vientre de la madre y termina en el vientre de la madre tierra o sea la muerte, sí o sea todo este y todos y estamos hablando de que nosotros ya estamos hablando de dinamizadores pedagógicos, de dinamizadores administrativos, o sea que el maestro de la de la comunidad no es solamente es el maestro encargado sino toda la comunidad. Entonces en ese sentido el sistema tiene unos componentes muy importantes, en la política, la pedagogía y la parte administrativa, pero esos tres componentes lo que está diciendo es que la responsabilidad de la educación ¿Cuál es? la comunidad pero esa comunidad dónde está ligado con la madre tierra o sea en conclusión lo que quiero decir es ese sistema de Educación no va a ser posible, entre los pueblos si no hay danza, si no hay comida propia, No, yo me estoy imaginando de que las escuelas de nosotros tengan comida autosostenible y que podemos sostener nuestra educación propia o sea en ese sentido me pare importante reconocer todas las pedagogías que aparecen, hay pedagogías que hablan de la hamaca, hay pedagogías de las mochilas, pedagogías de los cantos o sea Cuántas riqueza que tenemos en este país que han sido desconocidos por siglos y hoy se abre un nuevo panorama que en este país ya tendremos dos sistemas de Educación, eso no está diciendo que queremos separarnos, no al contrario, Creo yo que ese sistema de Educación propia y la educación a nivel nacional se tejen, se armonizan, se aprenden mutuamente o sea cómo vamos a aprender la matemática por ejemplo, ay es una hermosura, cómo vamos a aprender las narraciones o sea espero que no solamente podamos escuchar todos los hermanos Green que nos muestran todos los todos los domingos los cuentos sino los cuentos de todos los pueblos originarios de este, lo que quiero anunciar es que hay posibilidad de que esta Norma que es Decreto - Ley se ha firmado en el mes de marzo y que este sistema no está obligando a todo los pueblos que entren de una vez no es gradual o sea un pueblo decidirá ya estamos preparados para entrar al sistema quién decide la asamblea así que tenemos un reto grande, los propios pueblos, los propios pueblos porque ha sido muy fuerte la penetración de la otra cultura que ya no quiere ser indígena, se avergüenza de hablar las lenguas indígenas, avergüenza de sus raíces, ese sistema viene a hablar a nosotros seamos orgullosos de ser Envera, seamos orgullosos de ser buen NASA , seamos orgullosos de ser Gun Adule, etcétera o sea, que ese sistema nos viene a hablar del vientre nos viene a hablar del origen

Angela Caro, moderadora

Y el ¿Plan Decenal? ahí que has pensado?

Mayor Abadio Green

El Plan Decenal, es parte ahí no se puede desligar sí porque el Plan Decenal lo que está diciendo es la importancia de la lengua, porque el sistema de Educación sin la lengua no es nada, entiendes, sin las ceremonias sin estar con los abuelos y las abuelas no es nada, o sea que el Plan Decenal alimenta va a alimentar al sistema de Educación propia como las medicinas que va a alimentar a la al sistema educación propia

Angela Caro, moderadora

Gracias Abadio, ese era el mensaje para nuestra gente que nos está escuchando para que entienda que estamos generando herramientas que se potencian, que se articulan, en este caso para las lenguas de este país, esto creo que es un legado muy importante, esto es un hito y eso lo quiero resaltar y subrayar para que todos y todas estén muy pendientes primero que se conozca y se divulgue nuestro Plan Decenal de Lenguas Nativas y cuando ya se protocolice el SEIP ya estos procesos los entiendan a partir de entender esta articulación entre sectores entre herramientas desde lo público. Bueno aquí, muchas gracias, a los panelistas y les manda aquí saludos y una pregunta o creo que ya varias. Dice Bat Guano podemos utilizar los eufemismos que se quiera el hecho es hacer realidad acciones para que se mantenga la memoria histórica y lingüística en cada región y con un énfasis de protección no solo de decirles lenguas dormidas sino tomar acciones para evitar su pérdida, bueno esto es un comentario más que una que una pregunta, entonces para a Bat Guano le agradecemos su contribución a esta conversación. Seguimos saludando a las 77 secretarías de Educación que nos están acompañando ahí vamos a guardar sus preguntas no sé si hay más preguntas compañeras, bueno ya saben dar aquí la palabra al auditorio



que está presente en este espacio tan lindo en el que nos encontramos hoy en el Ministerio de Educación. Les agradecemos su participación a quien nos están escuchando ya saben que pueden entrar a nuestras páginas a la página del Ministerio de Educación, a la página del Ministerio de Cultura ahí van a encontrar en nuestro caso nuestro Plan Decenal de Lenguas Nativas y en el caso del ministerio de Educación, información sobre este sistema del que el maestro y mayor nos ha comunicado. Entonces ahora si le doy la palabra aquí al auditorio, por si quieren participar de nuestro diálogo, adelante

Bueno, muchas gracias por poner este tema creo yo bastante importante en la conversación pública yo haciendo un poco de eco al comentario que ya se había enunciado, a través del chat eh tengo una sensación un poco amarga y por eso me gustaría poner esto como punto de reflexión porque digamos el papel aguanta lo que sea y uno puede decir que allí y puede incluso escribir de manera tan poética, que cualquier persona podría pensar que de verdad hay un esfuerzo significativo, yo no dudo en todo este proceso político que se ha creado alrededor de ello, pero me preocupa un poco, los planes concretos, específicos, digamos Cuántas investigaciones se han realizado en los últimos 10 años con respecto a la preservación sociolingüística de las lenguas indígenas en Colombia, porque es bastante notorio yo no yo no he visto convocatorias por ejemplo públicas y tampoco creo que se trate de una idea de que si los pueblos no lo dicen pues la institución espera que lo digan porque entonces se tiran la pelota unos y otros , pero sí me gustaría dejar aquí como reflexión clara diciendo e nosotros un grupo de jóvenes universitarios muchas veces hemos estado buscando que se abran convocatorias para investigar pero que sea investigación lingüística, que claro yo entiendo el acompañamiento de parte de las comunidades, pero es que en las comunidades no hay tampoco formación de la ciencia del lenguaje,, para documentar claramente lo que lo que requiere una lengua una preservación de una lengua por ejemplo una un acompañamiento técnico, de los tipos de equipos que se requieren para mantener grabaciones específicas y que se pueda codificar el conocimiento que cada una de las lenguas tiene, entonces a mí me queda como esa sensación un tanto amarga, por una parte pues cada año siempre escucho y valoro lo mismo de esos planes y propósitos y metas pero en la práctica no he visto, en teoría se supone que el Instituto Caro y Cuervo debe hacer pero uno ve más cursos de griego y de latín que realmente de lenguas indígenas entonces sí tengo como una preocupación muy fuerte sobre eso y pues me gustaría más que nada dejarlo como punto de reflexión, porque que creo que mientras hablamos así según los diagnósticos de investigación en ciencia del lenguaje se sabe que cada 15 días en el mundo se pierde una lengua y mientras esperamos que pasen otros 10 años para otro Plan pues muchas lenguas quedarán como uno de los títulos emblemáticos de una investigación muy muy asidua que se hizo hace poco del último Teniwayo yo sí creo que me gustaría que lo contemplen como posibilidad y que en el mismo esfuerzo de articulación que se ha hablado aquí se ha mencionado pues por ejemplo, yo no veo como Ministerio de Ciencia, Ministerio de las Tecnologías, veo Educación y Cultura, pero no veo el resto y no sé qué están haciendo en términos específicos, concretos, Cuáles son las investigaciones que se están apoyando sobre eso. Me inquieta mucho y pues agradezco que se den estos espacios de reflexión porque creo que son los que alimentan públicamente la discusión

Angela Caro, moderadora

Muchas gracias, ¿Cómo te llamas? Y ¿de qué universidad vienes?

Yo soy Juan Alejandro chindo yo soy profesor de la Universidad Nacional, yo soy indígena

Angela Caro, moderadora

Muchas gracias profe, Sarita

Sara Martínez, ministerio de las Culturas

Muchas gracias por la reflexión siempre es muy bien recibida, nos sirve a nosotros para seguir alimentando todo el proceso que venimos acompañando desde el Ministerio digamos más allá de decir la razón sí quisiera aprovechar como la apertura del espacio para invitarlos a conocer y es una de las grandes dificultades encontramos como gobierno y es esa falta de divulgación y la falta de conocimiento que hay respecto a las acciones que estamos desarrollando que por supuesto, son pocas respecto a la inminente necesidad que tenemos a nivel nacional en materia lingüística, son esfuerzos que probablemente pues son muy pequeños respecto a todo lo que deberíamos estar adelantando para garantizar que en pocos años las lenguas No se pierdan, sin embargo Si a propósito de las becas y de es una pausa publicitaria, además, no la voy a dejar pasar, tenemos abierta la convocatoria de

Ministerio de Educación Nacional

Dirección: Calle 43 No. 57 - 14. CAN. Bogotá, Colombia

Conmutador: (601) 22 22800

Línea gratuita fuera de Bogotá: 018000 - 910122

estímulos de parte del Ministerio de las Culturas que en su primera etapa 14 de marzo donde hay de parte del de la dirección de Poblaciones un una beca para apoyar procesos enfocados al fortalecimiento y revitalización de las lenguas nativas desde diferentes áreas. Además, de eso el ICAM también tiene un estímulo para fortalecer lenguas nativas y el Instituto Caro y Cuervo tiene si no estoy mal tres, dedicados o enfocados a la investigación de lenguas nativas entonces pues es poco lo que hay de pronto pero sí hay s hay digamos eh estas estrategias, estos impulsos de parte del gobierno que se están llevando a cabo tenemos estas convocatorias abiertas que por supuesto la invitación es a que las conozcan a que participen y de cara que realmente el tiempo ya es corto pues que apliquen. El Instituto Caro y Cuervo como yo les mencionaba al comienzo de nuestra intervención está llevando a cabo este año, un programa muy interesante en 10 Lenguas que además también les invitamos a conocer y apoyar, a propósito de toda esta reflexión, que nos invitaba aquí el profesor

Mayor Abadio Green

Solamente quiero hacer una reflexión, muchas gracias, hermano por este aporte, desde que tengamos el sistema que hoy tenemos, nunca vamos a lograr lo que queremos, porque el sistema que tenemos no permite, no, de poder acercarse más a nuestras culturas a nuestras tradiciones y a nivel económico muy poquito, podíamos decir, en ese sentido me parece importante quiero, también está mucho en nosotros mismos. Muchas veces nosotros criticamos al otro, criticamos a las instituciones, pero la pregunta que hay que hacer ¿qué estoy haciendo yo por mi cultura? Yo quiero decirles que nosotros en la Universidad Antioquia tenemos una licenciatura que se llama pedagogía de la madre tierra y todo es la lengua y todo es medicina, entonces nuestros estudiantes están haciendo todo un trabajo de la recuperación, del fortalecimiento, de la revitalización, de mantenimiento de nuestra lengua de nuestras tradiciones y estamos sin plata no hay recursos pero hacemos cada uno Nuestro esfuerzo de las comunidades de los cabildos de las organizaciones y todo eso y toda la parte la investigación lingüística, es sumamente importante pero también yo quiero llamar la atención a las universidades porque yo soy de la universidad mi pregrado, mi maestría, mi doctorado y yo critico todas las ciencia lingüística. ¿Cómo se enseñan las universidades? yo no estoy de acuerdo, inclusive yo me salí de esa matriz lingüística de las universidades, ¿por qué? mira la lengua Chami es la lengua más estudiosa en este país si está muriendo, yo hago de para qué la investigación lingüística se está muriendo muchas lingüísticas se van ¿para qué? Para mantener para que se quede en la historia, pero no le interesa la parte estructura del pensamiento de la memoria entonces, yo salí de ese campo lingüístico estructural, sino que la lengua para mí es la madre, es la memoria, es el pensamiento y si me voy así la metodología es totalmente distinto lo que me enseñaron en la universidad. Yo soy lingüista de profesión y yo no estoy de acuerdo como me enseñaron y fue una cosa muy importante yo me salí de esa escuela, para hacer una nueva escuela para para qué Para estar con los abuelos para escuchar a las abuelas, para escuchar al río, para escuchar el firmamento, para escuchar el cosmos, para escuchar las quebradas, para escuchar las montañas y yo creo que en ese sentido le falta mucho en las universidades de llegar, a eso ¿por qué? Porque que es estructural. Cuando yo empecé a mirar eso entonces me dijeron en la universidad donde Yo estudié me dijeron usted no viene a ser filosofía de tu lengua usted no viene a ser poesía de tu lengua usted viene aquí a aprender de tu lengua y me callaron. Yo hice una tesis de mi lingüística que nada tiene que ver, puro lingüística, pero cuando lees ese trabajo nadie lo entiende, porque es puro lingüística, bueno muchas gracias quería decir eso

Angela Caro, moderadora

Bueno Muchas gracias a todos y a todas Gracias mayor por su reflexión a nuestros compañeros que nos acompañaron en vivo y en directo y a través del streaming, muchas gracias vamos a cerrar el espacio con el video que habíamos anunciado anteriormente. Muchas gracias a todos y a todas

Música